

Prøve i FVU-engelsk

Standpunktsbedømmelse på

FVU-engelsk trin 1-2 og 3

Prøven foregår sådan her

- Du skal kort fortælle din underviser om noget, du har forstand på, og som du har arbejdet med på kurset.
- Du skal snakke ud fra et eller flere billeder, som du selv har valgt.
- Derefter skal I snakke sammen om dit emne i ca. 5 minutter. Det hele skal foregå på engelsk.

Sådan skal du forberede dig

- Du skal vælge et emne.
- Du skal finde et eller flere billeder, som passer til emnet. Du kan f.eks. tage mobil-billeder, så du får det lige som du vil have det.
- Du skal aftale emne og billeder, samt tid og sted for prøven med din lærer.
- Ud fra billederne: Skriv en liste med engelske ord, som du har brug for, når du skal fortælle om dit emne. Se eksempler nedenfor.

Hvad skal du kunne for at bestå prøven?

Der bliver lagt vægt på

- At du kan forklare, det du vil - med udgangspunkt i billeder og ordliste
- At du kender de ord du har brug for
- At din udtale er forståelig
- At du kan lytte, forstå og føre en samtale med underviseren.

Det gælder på alle trin men kravene til, hvor godt du skal kunne det, er selvfølgelig højere, hvis du går på trin 3, end hvis du går på trin 1.

Underviseren må f.eks. gerne hjælpe dig med formuleringer og tale langsomt ved trin 1 prøven.

Eksempel a, trin 1: Du er buschauffør på en rute, der kører forbi Hovedbanegården i København



Hvordan forklarer du en engelsktalende turist, hvordan han køber en billet. Ord, du har brug for:

- Passenger
- Red ticket machine
- Located
- Station hall
- direction
- In the middle –to the right – to the left
- Price
- need to have a bank card
- You can ask staff for help

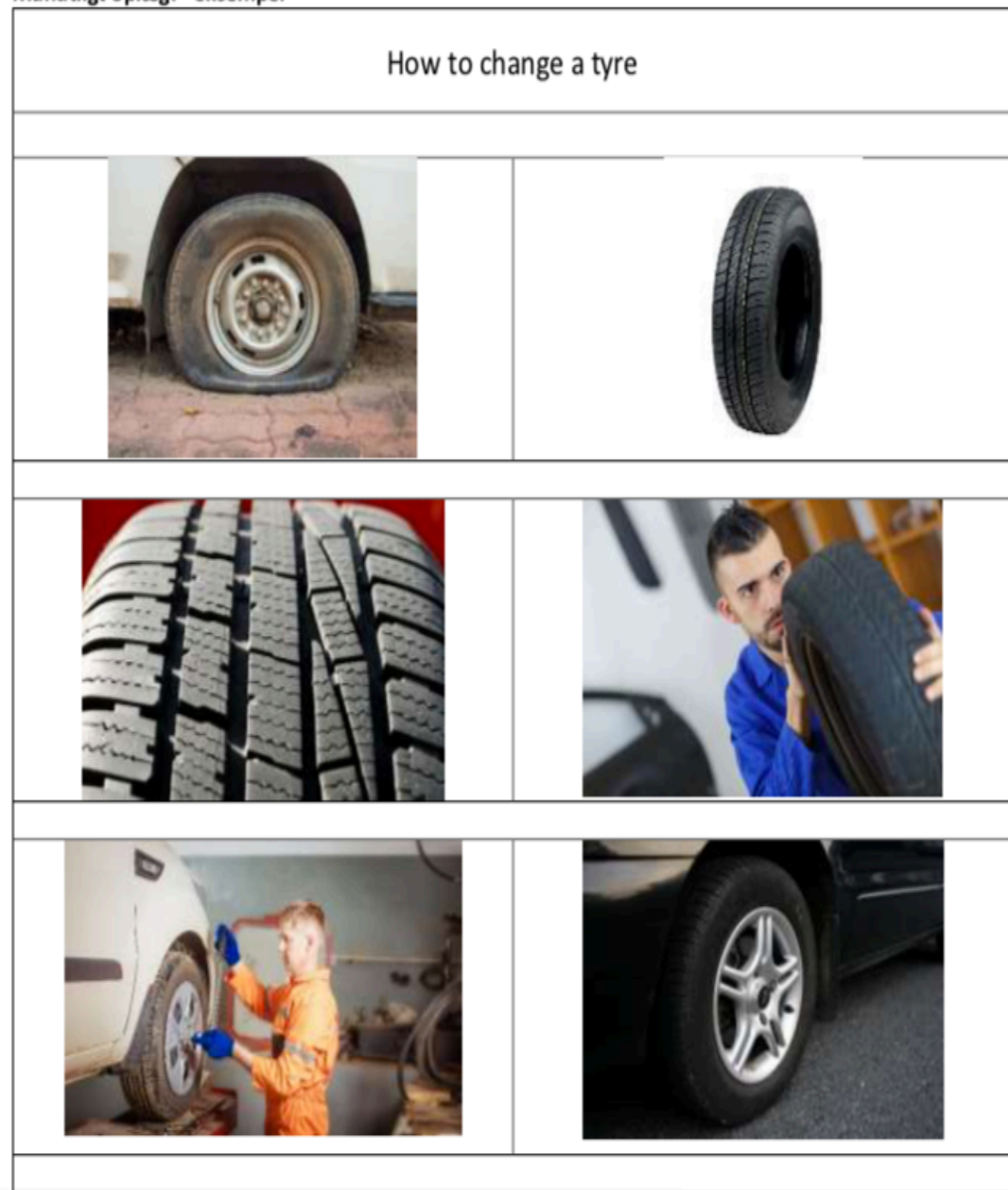
Hvordan svarer du på hvilken bus, der kører til Frederiksberg Rådhus

- Bus number
- Direction
- Bound for
- Leaving
- Over there
- Opposite side of the road
- Station building

Eksempel b, trin 1

Du er i praktik på et mekanikerværksted, der har en del engelsktalende kunder. Du skal kunne gøre dig forståelig for kunderne og svare på enkle spørgsmål når det handler om enklere reparationer – f.eks. om en punktering.

Du har derfor valgt, at du til prøven vil forklare hvordan man skifter et dæk.



Forberedelse:

Du skal lave en liste med ord og udtryk, som du har brug for, når du skal forklare, hvordan man skifter dæk.

Se på billederne og tænk på hvilke ord du har brug for. Brug ordbog, hvis du mangler et ord.

Wordlist		
a flat tyre	a new tyre	the tyre tread
a mechanic	a boiler suit	gloves
to check	a hydraulic lift	a torque wrench
a ratchet	to tighten	a hub cap

How to change a tyre

Eksempel trin 2

Du er blevet ansat på et mekanikerværksted, der har en del engelske kunder. Du går til hånde og får også lov til at lave nogle enkle reparationer mere selvstændigt. F.eks. er det tit dig, der skifter dæk.

Du har derfor valgt, at du til prøven vil forklare, hvordan man skifter dæk, fra start til slut – ud fra 8 billeder der viser hele processen.



Forberedelse:

Du skal lave en liste med ord og udtryk, som du har brug for, når du skal forklare, hvordan man skifter dæk – fra start til slut.

Se på hvert enkelt billede og tænk på hvilke ord du har brug for, for at forklare, hvad der foregår på billedet. Brug ordbog, hvis du mangler ord.

Wordlist		
a flat tyre	to remove	the tyre tread
a mechanic	to check	a hydraulic lift
a jack	a wrench	a nut
a wheel disc	a wheel weight	to calibrate
a wheel rotation	to tighten	a torque wrench
a ratchet	a hub cap	




Eksempel trin 3

Du er mekaniker på et værksted, der har en del engelsktalende kunder og du skal kunne tale med kunderne om forskellige reparationer.

Du vælger til prøven at beskrive hvordan man skifter olie på en bil og tager udgangspunkt i disse 8 billeder fra værkstedet.

Du kan skrive en gloseliste, eller du kan skrive en lille tekst til hvert billede.

Mundtligt oplæg: - eksempel

Changing the oil	
	
You have to unscrew and remove the drain plug.	Emptying the oil into a drain pan.
	
A special tank for the old oil.	The oil filter has to be replaced, too.
	
The oilcap and the filler hole to the oil tank.	Filling the tank with new oil. Most people use a funnel.
	
You use a dipstick to measure the oil level.	You have to wipe the dipstick.

Andre forslag til emner

- Du arbejder i en kantine i en international virksomhed, og når der er kontrolbesøg, skal du kunne indgå i en enkel samtale på engelsk om, hvordan du overholder hygiejnekrav i det daglige. Eller hvordan du undgår madspild.
- Du er ledig og har søgt rengøringsarbejde. Du har erfaring og relevante kurser fra AMU, men du har tidligere fået afslag fra rengøringssselskaber, fordi du ikke kunne engelsk - de har mange engelsktalende kunder og ansatte. Du vælger til prøven at forklare en rengøringsprocedure – f.eks. corona-rengøring.
- Du spiller computerspil og vælger til prøven at fortælle om, hvordan det foregår, og hvad det betyder for spillet at kunne forstå og kommunikere på engelsk.

Hvad vil du snakke om til prøven?

- Det skal være noget, du har forstand på og har arbejdet med på kurset.
- Det skal være noget fra jobbet eller fra dagligdagen
- Det må meget gerne være noget, du virkelig interesserer dig for

Afsluttende prøve i FVU- engelsk

Trin 4

Prøven foregår sådan her

- Du skal kort fortælle din underviser om noget, du har forstand på og har arbejdet med på kurset.
- Du skal snakke ud fra et eller flere billeder, som du selv har valgt.
- Derefter skal du og din lærer snakke sammen
- Det varer ca. 15 minutter. Det hele skal foregå på engelsk.
- Der er en censor med under prøven. Censor er en engelsklærer fra en anden skole. Censor er med til prøven for at sikre, at du bliver bedømt korrekt. Censor vil mest lytte – til dit oplæg og til samtalen mellem dig og din underviser - men kan også stille enkelte spørgsmål.

Sådan skal du forberede dig

- Du skal vælge et emne – noget du har arbejdet med under kurset.
- Du skal lave et billedmateriale, som passer til emnet. Du kan f.eks. tage nogle mobil-billeder, der viser noget du gør på arbejdet, eller du kan finde nogle billeder der passer.
- Du skal aftale emne og billeder, samt tid og sted for prøven med din lærer.
- Du skal lave en kort tekst til hvert billede. Brug ordbog og forsøg at variere dit ordforråd.
- Billeder og tekst afleveres til din lærer, der sender det til censor.




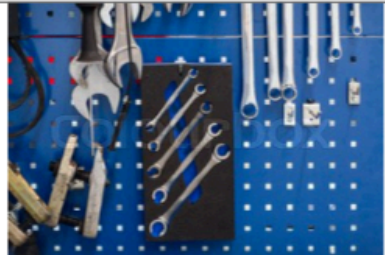

Eksempel, trin 4

Du er en ret skrap hobby-mekaniker og du har fået tilbud om at blive voksenlærling som mekaniker på et værksted du kender.

Men værkstedet kræver, at du skal forbedre dit engelsk så du kan kommunikere med kunder og leverandører. Det er derfor du har valgt at gå på FVU-engelsk.

Til prøven vælger du at beskrive, hvad det vil sige at arbejde som mekaniker.

Du tager nogle mobil-billeder på værkstedet.

Working as a mechanic	
	
One of the first jobs you learn as an apprentice is how to change a tyre and change winter tyres to summer ones.	Sometimes you have to remove parts like the fuel pump to clean them.
	
Nowadays to be a mechanic you have to be able to use a computer for many different tasks.	Every garage needs a hydraulic lift to raise the vehicles up so you can see and work underneath. Some garages have a pit instead.
	
You use lots of different tools as a mechanic. It's important that put them back after you've used them, so you can find them again next time.	In the old days it was only men that were mechanics. Nowadays some women are mechanics, too.

Hvad skal du kunne for at bestå prøven?

Der bliver lagt vægt på:

- Du skal kunne præsentere dit emne med udgangspunkt i billedmaterialet
- Du skal kunne føre en samtale om emnet og du skal kunne uddybe forklaringer og begrunde synspunkter
- Du skal kunne indgå naturligt i samtalen på et tydeligt og forståeligt sprog.

Mens du venter uden for lokalet diskuterer din lærer og censor, om du har klaret kravene, og du vil så blive kaldt ind for at høre, om du har bestået eller ikke bestået.

Hvis du ikke består, så spørg hvorfor – så du ved, hvad det er, du skal øve dig mere på, for at bestå næste gang du prøver.

Andre forslag til emner

- Du arbejder i en kantine i en international virksomhed, og du skal ved kontrolbesøg kunne forklare og samtale på engelsk om, hvordan I arbejder med at overholde hygiejnekrav i det daglige. Eller med at undgå madspild.
- Du er ledig og søger rengøringsarbejde. Du har erfaring og relevante kurser fra AMU, men du har tidligere fået afslag fra rengøringssselskaber, der har engelsktalende kunder og ansatte, fordi du ikke var god nok til engelsk. Du vælger til prøven at forklare, hvad man skal tænke på, når man laver corona-rengøring. Du får lov til at gå med og fotografere, hvordan de gør på dine børns skole (og benytter lejligheden til at spørge, om de mangler arbejdskraft).
- Du spiller computerspil og vælger til prøven at fortælle om, hvordan det foregår, og hvad det betyder for spillet at kunne forstå og kommunikere på engelsk. Du laver skærmdumps fra spillet til billedmaterialet.

Hvad vil du snakke om til prøven?

- Det skal være noget, du har forstand på og har arbejdet med på kurset.
- Det skal være noget fra jobbet eller fra dagligdagen
- Det må meget gerne være noget, du virkelig interesserer dig for